

MIO★STAR



OVER EAR KOPFHÖRER ANC S2

Kabellose Kopfhörer mit Active Noise Cancelling

Ecouteurs sans-fil à réduction de bruit active

Cuffie wireless con cancellazione attiva del rumore

Gratulation!

Mit diesem Gerät haben Sie ein Qualitätsprodukt erworben, welches mit grösster Sorgfalt hergestellt wurde. Es wird Ihnen bei richtiger Pflege während Jahren gute Dienste erweisen. Vor der ersten Inbetriebnahme bitten wir Sie jedoch, die vorliegende Bedienungsanleitung gut durchzulesen und vor allem die Sicherheitshinweise genau zu beachten.

Personen, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht benutzen.

Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
Sicherheitshinweise	2	Pflege und Reinigung	11
Hinweise zu dieser Anleitung	5	Aufbewahrung	12
Auspacken	5	Störungen	12
Übersicht der Geräte- und Bedienteile	6	Entsorgung / Recycling	13
Inbetriebnahme	7	Konformität CE	13
- Vor der ersten Inbetriebnahme	7	Technische Daten	14
- Vorbereitung	7		
- Verwendungszweck	7		
- Kopfhörer an Kopf anpassen	8		
- Akku laden / Gerät ans Netz anschliessen	8		
- Kopfhörer kabellos mit Mobilgerät verbinden	9		
- Inbetriebnahme	10		
- Bedientasten	10		
- Anwendung mit Kabel und Flugzeugadapter	11		

Wussten Sie schon?

Unter www.migros-service.ch finden Sie eine grosse Auswahl an Zubehör und Ersatzteilen. Somit können Sie die Lebenszeit Ihres Gerätes deutlich verlängern.

Einfach die Produktbezeichnung oder Artikel-Nr. des Gerätes ins Suchfeld eingeben und das gewünschte Ersatzteil / Zubehör bestellen.

Sicherheitshinweise



Bitte lesen Sie diese Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Gerät an das Netz anschliessen. Sie enthalten wichtige Sicherheits- und Betriebshinweise.

- ⚠️ **WARNUNG!** Bitte alle Sicherheits- und anderen Hinweise vor Gebrauch durchlesen. Bei Nichtbeachtung besteht Stromschlag-, Brand- und/oder Verletzungsgefahr!
- ⚠️ **WARNUNG!** Kopfhörer, Kabel und Adapter niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen oder damit in Verbindung bringen. Werden die Teile irrtümlicherweise nass, umgehend den Stecker ziehen. Stromschlaggefahr!
- ⚠️ **VORSICHT!** Kinder dürfen den Kopfhörer nicht anwenden. Kopfhörer an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren
- ⚠️ **WARNUNG!** Darauf achten, dass Kinder keine Gelegenheit erhalten, mit dem Kopfhörer zu spielen
- ⚠️ **WARNUNG!** Halten Sie Kinder von den Plastikbeutel fern. Erstickungsgefahr!
- Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, den Kopfhörer sicher zu benutzen, dürfen den Kopfhörer nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen
- Um einen einwandfreien Akku-Betrieb zu gewährleisten, Kopfhörer bei Nichtgebrauch oder kurzen Unterbrüchen ausschalten

ACHTUNG! Beachten Sie bei der Verwendung Ihres Kopfhörers unbedingt die folgenden Richtlinien:

- ⚠️ **Langes Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zum zeitweiligen oder permanenten Hörverlust führen**
- ⚠️ **Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, nicht über längere Zeit bei voller Lautstärke Musik hören**
- Hören Sie bei angemessener Lautstärke über einen angemessenen Zeitraum
- Achten Sie darauf, die Lautstärke nicht kontinuierlich nach oben zu regeln, da sich Ihr Hörvermögen anpasst
- Stellen Sie die Lautstärke nicht so hoch ein, dass Sie nicht hören können, was um Sie herum geschieht
- In potentiell gefährlichen Situationen sollten Sie vorsichtig sein bzw. den Kopfhörer vorübergehend nicht verwenden
- Übermässiger Schalldruck von Kopfhörern kann zu Gehörschäden führen
- Den Kopfhörer während der Fahrt auf beiden Ohren zu verwenden, ist nicht zu empfehlen und kann in einigen Gegenden sogar gesetzwidrig sein
- Zu Ihrer Sicherheit sollten Sie Ablenkungen durch Musik oder Telefonanrufe im Strassenverkehr oder anderen potentiell gefährlichen Umgebungen vermeiden
- ⚠️ **VORSICHT!** Personen mit Herzschrittmachern oder Elektrokardio-graphen oder anderen medizinischen Implantaten, sollten zuerst ihren Arzt fragen, bevor sie den Kopfhörer verwenden

Sicherheitshinweise

- Niemals versuchen, den Kopfhörer eigenständig zu reparieren. Um Gefährdungen zu vermeiden, dürfen Reparaturen am Kopfhörer nur durch den MIGROS-Service durchgeführt werden
- Defekte Geräte, Kabel oder Adapter durch den MIGROS-Service kontrollieren/reparieren lassen
- ⚠️ **WARNUNG!** Kopfhörer, Adapter oder Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen oder mit Flüssigkeiten behandeln. Kopfhörer, Adapter und Kabel von Regen und Nässe fernhalten. Kopfhörer nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit betreiben. Stromschlaggefahr!
- ⚠️ **WARNUNG! Kopfhörer niemals mit angeschlossenem Ladekabel in Bädern, Duschen, Saunen, etc. verwenden. Stromschlaggefahr!**
- ⚠️ **WARNUNG! Auf keinen Fall nach dem Gerät greifen, wenn es ins Wasser gefallen und mit dem Ladekabel verbunden ist. Zuerst Stecker ziehen! Stromschlaggefahr!**
- Produkt nicht verwenden:
 - bei Gerätestörung
 - bei Überhitzung
 - bei beschädigtem Kopfhörer, Adapter oder Kabel
 - wenn das Gerät heruntergefallen ist
 - wenn das Gerät ins Wasser gefallen ist
 - wenn sonstige Beschädigungen vorliegen
 - In solchen Fällen das Gerät sofort

- durch den MIGROS-Service überprüfen und reparieren lassen
- **ACHTUNG!** Kabel dürfen nie über Ecken oder Kanten herunterhängen oder gar eingeklemmt werden. Kabel nicht über heisse Gegenstände legen oder hängen sowie vor Öl schützen
- ⚠️ **WARNUNG!** Beim Stecker einstecken/ziehen immer am Stecker festhalten und niemals am Kabel ziehen. Stecker nur mit trockenen Händen einstecken/ziehen. Stromschlaggefahr!
- ⚠️ **WARNUNG!** Das Eindringen in das Gehäuse mit irgendwelchen Gegenständen sowie das Öffnen des Gehäuses ist strengstens verboten
- ⚠️ **WARNUNG!** Die Verwendung von Ersatz-/Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, können zu Schäden am Gerät oder der Einrichtung führen. Bei Nichtbeachtung besteht Stromschlag-, Brand- und/oder Verletzungsgefahr!

Sicherheit beim Umgang mit Akkus

- ⚠️ **WARNUNG!** Bei falschem Umgang mit Akkus besteht Verletzungs- und Explosionsgefahr!
- Akkus niemals durch andere Akkus oder Batterien ersetzen
- Akkus niemals auseinander nehmen, hohen Temperaturen aussetzen oder ins Feuer werfen
- Bei unsachgemässen Umgang kann Flüssigkeit aus den Akkus austreten. Akkus nicht länger verwenden, wenn sie beschädigt sind oder gar Flüssigkeit austritt

Sicherheitshinweise

- Falls Flüssigkeit ausgetreten ist, Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden
- ⚠️ **WARNUNG!** Akkus ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren! Verschlucken kann aufgrund chemischer Verätzungen und der möglichen Perforation der Luftröhre innerhalb von 2 Stunden zu schwerwiegenden Verletzungen oder zum Tod führen. Sofort einen Arzt aufsuchen!
- Zum Aufladen der Akkus ausschliesslich das mitgelieferte USB-C-Kabel verwenden
- Akkus nur unter Aufsicht von Erwachsenen laden
- Das Produkt wird von wiederaufladbaren Akkus betrieben. Neue Akkus erreichen ihre max. Kapazität nach 2 bis 3 Lade-/Entladevorgängen. USB-C-Kabel ziehen, wenn die Akkus vollständig aufgeladen sind, da eine Überladung die Lebensdauer der Akkus verkürzt. Akkus haben eine Selbstentladung. Sie entladen sich auch bei Nichtgebrauch; dies ist ein normaler Vorgang
- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen fern und setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht, Staub, Feuchtigkeit, Regen oder mechanischen Stössen aus. Versuchen Sie, die Betriebstemperatur der Akkus zwischen 0 °C und 45 °C zu halten. Sehr kalte oder heisse Umgebungen sind zu vermeiden. Wenn die Akkus zu heiss oder zu kalt sind, kann das Produkt vorübergehend nicht funktionieren, auch wenn es vollständig geladen ist
- Bei der ersten Inbetriebnahme Akkus **mindestens 2 Stunden** lang aufladen, um eine optimale Leistung zu erzielen
- Dieses Gerät ist für den nicht-professionellen Gebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt

Hinweise zu dieser Anleitung

Diese Bedienungsanleitung kann nicht jeden denkbaren Einsatz berücksichtigen. Für weitere Informationen oder bei Problemen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht oder nicht ausführlich genug behandelt werden, wenden Sie sich an die M-Infoline (Telefonnummer auf der Rückseite dieser Anleitung).

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf und geben Sie diese allenfalls an Nachbenutzer weiter.

Auspacken

- **Gerät und Zubehör aus der Verpackung nehmen**
- Bitte überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob alle Teile vorhanden sind (siehe Abbildung nächste Seite)
- ⚠️ **WARNUNG! Vernichten Sie sämtliche Plastikbeutel**, denn diese könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden! Erstickungsgefahr!

Tipp:

- Bewahren Sie die Verpackung für spätere Transporte auf (z.B. für Umzüge, Service usw.)
- **Benötigen Sie ein Zubehör oder Ersatzteil?** Unter www.migros-service.ch können Sie zu diesem Gerät das passende Zubehör und Ersatzteil bestellen

Übersicht der Geräte- und Bedienteile



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Kopfauflege | 8. Kontroll-LED |
| 2. Drehgelenk | 9. Kopfhöreranschlussbuchse (3.5 mm) |
| 3. Ohrmuschel links | 10. Mikrofon |
| 4. Bedientasten | 11. Ladeanschluss (USB-C) |
| 5. + Lautstärke + (kurz drücken)/
▶▶ Stück vor (lange drücken) | 12. ANC-Geräuschunterdrückung Ein/Aus |
| 6. ... Pause/Start (kurz drücken)/
Ein-/Ausschalten und «Pairing»
(lange drücken) | 13. Grösseneinstellung |
| 7. — Lautstärke - (kurz drücken)/
◀◀ An Anfang von Stück, Stück zurück
(lange drücken) | 14. Kopfhörer zusammengelegt |
| | 15. Transportetui mit Reissverschluss |
| | 16. USB-C-Ladekabel |
| | 17. Flugzeugadapter |
| | 18. Kopfhörerkabel (3.5 mm) |

Inbetriebnahme



Vor der ersten Inbetriebnahme

WARNUNG! Bitte beachten Sie, dass unsachgemässer Umgang mit Strom tödlich sein kann. Bitte lesen Sie daher die Sicherheitshinweise ab Seite 2 und die nachfolgenden Sicherheitsmassnahmen:

Vorbereitung

Bei der Wahl des Anwendungsortes müssen folgende Punkte berücksichtigt werden:

- **USB-Kabel ziehen**
- Gerät nur an trockenen Orten und nicht in der Nähe von Wasser verwenden
- ACHTUNG! USB-Kabel nicht über Ecken oder Kanten herunterhängen lassen, nicht einklemmen und nicht auf heisse Oberflächen legen
- **⚠ VORSICHT! Gerät ausser Reichweite von Kindern anwenden. Kinder erkennen die Verletzungsgefahren nicht, die von einem Gerät ausgehen können!**

Verwendungszweck

Der Kopfhörer ist für die kabellose Musikwiedergabe entwickelt (z.B. ab Mobilgerät wie Mobiltelefon, Tablets oder PC/MAC, etc.). Mit dem beiliegenden USB-C-Ladekabel kann der Kopfhörer auch direkt mit Wiedergabegeräten verbunden werden. Mit dem Flugzeugadapter lässt er sich zudem an geeignete Flugzeugsitze anschliessen.

Die Stromversorgung erfolgt mit dem beiliegenden Kabel über einen USB-Anschluss (5V / mind. 1A), z.B. einen bestehenden USB-Adapter, einen PC/MAC-USB-Anschluss etc.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäss und kann zu Sach- oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemässen Gebrauch entstanden sind.

Wichtig!

- Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet





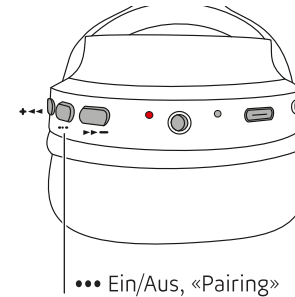
Kopfhörer an Kopf anpassen

- Der Kopfhörer lässt sich einfach an die Kopfgröße anpassen: beidseitig den unteren Teil vorsichtig nach unten ziehen (= grösser) oder nach oben schieben (= kleiner)

Akku laden / Gerät ans Netz anschliessen



- Für das Aufladen des Akkus wird ein USB-Netzgerät (nicht enthalten) mit mindestens 1A oder ein PC/MAC mit USB-Anschluss benötigt
- Kleinen USB-C-Stecker vorsichtig einstecken. Den grossen USB-A-Stecker in ein USB-Netzgerät (oder Computer) stecken
- Durch Einstecken des USB-Netzgerätes wird der Akku geladen. Auf der Steckerseite wird der Ladezustand des internen Akkus mit der Kontroll-LED angezeigt. Die LED leuchtet während des Ladens rot. Bei vollem Akku erlischt die LED
- Die Ladezeit dauert ca. 2 Stunden



... Ein/Aus, «Pairing»

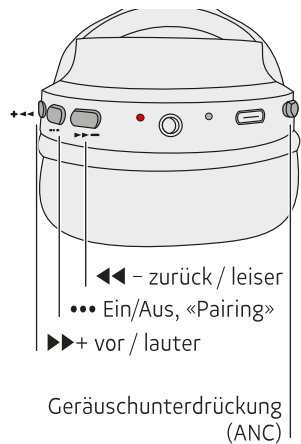
Kopfhörer kabellos mit Mobilgerät verbinden («Bluetooth-Pairing»)

- Bevor der Kopfhörer verwendet werden kann, muss dieser kabellos mit einem «Bluetooth»-fähigen und kompatiblen Mobilgerät z.B. einem Mobiltelefon verbunden werden (= «Pairing»):
 - Kopfhörer aufsetzen
 - Durch langes Drücken der Ein-Austaste einschalten und «Pairing» starten (es ertönt «Power On, Pairing» und die LED blinkt blau und rot)
 - In Mobilgerät «Bluetooth»-Einstellungen öffnen: z.B. iPhone®: Einstellungen / Bluetooth oder Samsung®: Einstellungen / Verbindung / Bluetooth
 - Anschliessend warten, bis auf der Anzeige «Mio Star 7728.442» angezeigt wird und dann mit dieser Anzeige verbinden. Nach erfolgreichem «Pairing» ertönt «Connected» und die LED leuchtet blau

Hinweise zu «Bluetooth»

- Der Kopfhörer bleibt 5 Minuten im «Pairing»-Modus. Wenn er bis dann keine Verbindung findet, schaltet er sich automatisch aus, um Strom zu sparen
- Der Kopfhörer versucht sich automatisch mit dem letzten Gerät zu verbinden. Ist dieses nicht verfügbar, versucht er eine Verbindung mit dem zweitletzten Gerät
- Der Kopfhörer unterstützt den 2-Geräte-Modus («2 audio device synchronization»). Auch in diesem Modus versucht der Kopfhörer sich mit dem letzten Gerät zu verbinden
- Der Kopfhörer kann sich bis zu 8 Geräte merken. Dies gilt nur für chinesische Marken*) wie Oppo, Vivo, Huawei, Honor, Redmi, Poco, Xiaomi etc.
- Bei Marken *) wie Apple, Samsung, LG und Sony funktioniert die automatische Verbindung jedoch nur mit dem letzten Gerät. Wenn Sie das Mobiltelefon/«Bluetooth»-Gerät einschalten oder die «Bluetooth»-Funktion nach dem Einschalten des Kopfhörers aktivieren, muss der Kopfhörer erneut mit dem Mobiltelefon/«Bluetooth»-Gerät manuell verbunden werden
- «Bluetooth»-Verbindung unterbrechen: ◀◀ und ▶▶ 4 Sekunden drücken (es ertönt «disconnected»)
- Telefonanruf entgegen nehmen: ... Start/Pause kurz drücken
- Telefonanruf ablehnen: ... Start/Pause lange drücken

*) Bei den erwähnten Marken, handelt es sich um eingetragene Marken



Inbetriebnahme

Vor der Inbetriebnahme muss der Akku geladen und der Kopfhörer mit dem Mobilgerät verbunden sein (siehe Seite 8/9).

- Kopfhörer aufsetzen und die Ein-Austaste gedrückt halten (mindestens 2 Sekunden); es ertönt «Power on». Der Kopfhörer verbindet sich automatisch mit dem Mobilgerät. Es ertönt «Connected» (= verbunden) und die Kontroll-LED blinkt blau-grün. In der Anzeige des Mobiltelefons erscheint kurz «Mio Star 7728.442» (geräteabhängig)
- Musik auf Mobilgerät abspielen
- Die Kontroll-LED blinkt blau-grün
- **Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, nicht über längere Zeit bei voller Lautstärke Musik hören!**

Bedientasten

- Der Kopfhörer lässt sich über die Bedientasten bedienen. Die Funktionen:
 - + Lautstärke + (kurz drücken)/ ▶▶ nächstes Stück (lange drücken)
 - ••• Pause/Start (kurz drücken)/ Ein-/Ausschalten und «Pairing» (lange drücken) Telefonanruf entgegen nehmen (kurz drücken) Telefonanruf ablehnen (lange drücken) SIRI aktivieren: 3 Sekunden drücken
 - — Lautstärke - (kurz drücken)/ ◀◀ An Anfang von Stück, vorheriges Stück zurück (lange drücken)
 - **ANC** Geräuschunterdrückung. Die LED leuchtet bei eingeschaltetem Gerät grün. ANC kann auch bei ausgeschaltetem Kopfhörer verwendet werden
 - «Bluetooth»-Verbindung unterbrechen: ◀◀ und ▶▶ 4 Sekunden drücken (es ertönt «disconnected»)
 - Telefonanruf entgegen nehmen: ••• Start/Pause kurz drücken
 - Telefonanruf ablehnen: ••• Start/Pause lange drücken



Flugzeugadapter

Anwendung mit Kabel und Flugzeugadapter

- Der Kopfhörer kann auch mit Kabel verwendet werden
- Dazu das mitgelieferte Kabel an die Buchse auf der Unterseite und an ein Wiedergabegerät mit 3,5-mm-Buchse anschließen. Die Tasten werden deaktiviert. ANC kann ein- oder ausgeschaltet werden
- In einem Flugzeug lässt sich der Kopfhörer mit Kabel und dem Flugzeugadapter (siehe Bild) auch an ein kompatibles Bordsystem anschließen

Pflege und Reinigung



Bei allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden (USB-Kabel ziehen).

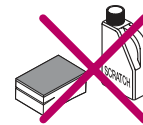
ACHTUNG! Niemals Scheuermittel, Scheuertücher oder chemische Lösungsmittel verwenden.

Pflege des Gehäuses

Wenn das Produkt staubig ist, mit einem weichen, trockenen Staubtuch abwischen. Das Gehäuse nicht mit Wachs, Poliersprays oder scheuernden Reinigungsmitteln reinigen.

WARNUNG! Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in den Kopfhörer eindringen.

- Das Produkt ist wartungsfrei und braucht nicht geschmiert oder geölt zu werden. Kabel und Stecker regelmässig auf Beschädigungen untersuchen



Aufbewahrung



- Bei Nichtgebrauch Kopfhörer ausschalten, USB- und Netzkabel ziehen
- Kopfhörer im Transportetui aufbewahren
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen, staubfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf
- Wird das Gerät längere Zeit nicht benützt, sollte es vor übermässigem Staub, Schmutz oder Feuchtigkeit geschützt werden. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät in der Original-Verpackung aufzubewahren

Benötigen Sie ein Zubehör oder Ersatzteil?

- Unter www.migros-service.ch können Sie zu diesem Gerät das passende Zubehör und Ersatzteil bestellen

Störungen



- Reparaturen am Gerät dürfen nur durch den MIGROS-Service durchgeführt werden. Durch nicht fachgerechte Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen
- Bei unfachgerechten Reparaturen kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. In diesem Fall erlischt auch der Garantieanspruch
- **WICHTIG!** Bei Störungen, defektem Gerät oder Verdacht auf Defekt oder nach einem Sturz sofort **USB- und Netzstecker ziehen**

Problem	Ursache / Lösung
Kein Ton/ keine Stromversorgung	- Kopfhörer nicht eingeschaltet: mittlere Taste ••• Ein/Aus gedrückt halten - Akku entladen: Kopfhörer mit dem USB-Kabel aufladen - USB-Kabel nicht richtig angeschlossen. Das Stromkabel ordnungsgemäss anschliessen - Sicherstellen, dass die Musikwiedergabe eingeschaltet ist
Keine kabellose Verbindung/ nur ein Kopfhörer tönt	- Kabellose «Bluetooth»-Verbindung überprüfen; ist der Kopfhörer mit dem Mobilgerät verbunden? - Kabellose Verbindung neu erstellen

Entsorgung / Recycling



Dieses Produkt darf nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden. Als Konsumentin und Konsument sind Sie dazu verpflichtet, alle Elektro- und Elektronikaltgeräte für die fachgerechte Entsorgung dieses gefährlichen Abfalls zurückzugeben. Händler, Hersteller und Importeure wiederum sind verpflichtet, ausgediente Elektro- und Elektronikaltgeräte, die sie im Sortiment führen, kostenlos zurückzunehmen. Das Sammeln und Wiederverwerten von Elektro- und Elektronikaltgeräten schont die natürlichen Ressourcen.

Ausserdem werden Gesundheit und Umwelt durch das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschützt. Weitere Informationen über Sammelstellen sowie die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten erfahren Sie beim Bundesamt für Umwelt (BAFU), bei Ihrem örtlichen Entsorger, dem Fachhändler, wo Sie dieses Gerät gekauft haben, oder beim Hersteller des Geräts.

Konformität CE

Das Produkt entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien. Die Konformität wird durch Übereinstimmung der aufgeführten Normen gewährleistet.

2014/35/EU
2014/30/EU
2015/863/EU

LVD
EMC

Niederspannungsrichtlinie (LVD)
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)
Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)
EN 62368, EN 62479
EN 50663, EN 55035, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55032

Hiermit erklärt Migros-Genossenschafts-Bund, dass der Funkanlagentyp Mio Star Over Ear Kopfhörer ANC S2 7728.442 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

MIGROS

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
Migros-Genossenschafts-Bund,
Limmatstrasse 152, CH-8031 Zürich

Technische Daten

Betriebsspannung	USB-Anschluss (5 V), mindestens 1 A
Akku (Lithium-Ionen)	3.7 V / 500 mAh
Akkulaufdauer	max. 40 Stunden
Standby-Zeit	max. 3 Monate
Wiedergabezeit ohne/mit ANC	max. 40/35 Stunden
Ladezeit	2 Stunden
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz
Impedanz	32 Ohm
Betriebsbereich/Einsatzbereich	bis zu 15 Meter
Länge Ladekabel	ca. 80 cm
Länge Kopfhörerkabel (3.5 mm)	ca. 95 cm
«Bluetooth»-Version	V5.1
Masse	ca. 170 x 75 x 200 mm (B x T x H)
Gewicht	ca. 205 g
Funkentstört	Nach EU-Norm
Zulassung	CE
M-Garantie	3 Jahre

Im Interesse der technischen Weiterentwicklung sind Konstruktions- oder Ausführungsänderungen am Gerät vorbehalten.

MIGROS

Mio Star CASQUE OVER EAR SANS FIL ANC S2

Félicitations!

En achetant cet appareil, vous venez d'acquérir un appareil de qualité, fabriqué avec soin. Bien entretenu, cet appareil vous rendra de grands services pendant de nombreuses années. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et bien respecter les consignes de sécurité.

Les personnes qui n'ont pas pris connaissance du mode d'emploi ne sont pas autorisées à utiliser l'appareil.

Sommaire

	Page		Page
Consignes de sécurité	16	Entretien et nettoyage	25
A propos de ce mode d'emploi	19	Rangement	26
Déballage	19	Problèmes	26
Vue d'ensemble des pièces de l'appareil et des unités de commande	20	Élimination / Recyclage	27
Mise en service	21	Conformité CE	27
- Avant la première mise en service	21	Données techniques	28
- Préparation	21		
- Utilisation	21		
- Ajuster le casque à la tête	22		
- Charger la batterie/brancher l'appareil au courant électrique	22		
- Connecter le casque à l'appareil sans fil	23		
- Mise en route	24		
- Touches de commande	24		
- Utilisation avec câble et adaptateur pour avion	25		

Le saviez-vous?

Sur le site www.migros-service.ch, vous trouverez une large gamme d'accessoires et de pièces de rechange, ce qui vous permettra d'augmenter considérablement la durée de vie de votre appareil.

Pour commander et recevoir l'accessoire ou la pièce de rechange nécessaire, il suffit de taper dans la barre de recherche le nom du produit ou le numéro de l'article.

Consignes de sécurité



Avant de brancher l'appareil au courant électrique, lire attentivement ce mode d'emploi qui contient des consignes de sécurité et de fonctionnement importantes.

- ⚠ **AVERTISSEMENT!** Avant l'utilisation de l'appareil, lisez soigneusement les consignes de sécurité détaillées. Le non respect de ces consignes représente un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessure!
- ⚠ **AVERTISSEMENT!** Ne jamais plonger le casque ni le câble de charge ou l'adaptateur dans l'eau ou tout autre liquide. Si par mégarde des parties de l'appareil entrent en contact avec du liquide, débrancher immédiatement l'appareil du secteur. Risque de décharge électrique!
- ⚠ **PRUDENCE!** Les enfants ne doivent pas utiliser le casque. Toujours conserver le casque dans un endroit hors de la portée des enfants
- ⚠ **AVERTISSEMENT!** Veiller à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec le casque
- ⚠ **AVERTISSEMENT!** Ne pas laisser les sachets/sacs en plastique à la portée des enfants. Risque d'étouffement!
- Les personnes qui, en raison de leurs capacités psychiques, sensorielles ou mentales, ou en raison de leur inexpérience ou manque de connaissances, ne sont pas aptes à utiliser ce casque en toute sécurité, ne sont pas autorisées à le faire ou uniquement sous surveillance

- Pour garantir le bon fonctionnement de la batterie, éteindre le casque en cas de non utilisation ou de brève interruption dans l'utilisation

ATTENTION! Lorsque vous utilisez le casque, respectez impérativement les consignes suivantes:

- ⚠ **Pour éviter les risques auditifs, ne pas écouter de musique trop longtemps à volume élevé**
- ⚠ **Pour prévenir les risques de troubles auditifs, ne pas écouter la musique à un volume sonore élevé pendant une période prolongée**
- Lors de l'écoute, régler l'appareil sur un volume approprié. Veiller également à utiliser le casque pendant une durée raisonnable
- Veiller à ne pas augmenter le volume de manière progressive, car l'ouïe va s'accoutumer au volume
- Ne pas régler le volume jusqu'à ne plus entendre ce qui se passe autour de vous
- Dans les situations pouvant présenter un danger, il est recommandé d'être prudent et d'interrompre temporairement l'utilisation du casque
- Toute pression acoustique excessive au niveau du casque est susceptible de provoquer des troubles auditifs
- Il est déconseillé de conduire avec le casque sur les deux oreilles. Dans certains pays, cette pratique est même illégale
- Pour votre sécurité, nous vous recommandons d'éviter toute distraction (musique ou appels téléphoniques) en pleine circulation ou dans d'autres

Consignes de sécurité

- circonstances potentiellement dangereuses
- ⚠ **PRUDENCE!** Les personnes porteuses d'un pacemaker, d'un électrocardiographe ou de tout autre appareil médical électrique, doivent consulter leur médecin traitant avant d'utiliser le casque
- Ne jamais tenter de réparer soi-même le casque. Pour éviter tout risque, les réparations doivent être effectuées exclusivement par MIGROS-Service
- Tout appareil défectueux doit être contrôlé/réparé par MIGROS-Service
- ⚠ **AVERTISSEMENT!** Ne jamais plonger le casque ni le câble de charge USB ou l'adaptateur dans l'eau ou tout autre liquide, ne pas les manipuler avec du liquide. Conserver le casque, le câble de charge USB et l'adaptateur à l'abri de la pluie et de l'humidité. Ne pas utiliser le casque en extérieur ni dans des pièces très humides. Risque de décharge électrique!
- ⚠ **AVERTISSEMENT! Ne jamais utiliser l'appareil dans la douche, le bain ou un sauna sans le débrancher au préalable. Risque de décharge électrique!**
- ⚠ **AVERTISSEMENT! Ne toucher en aucun cas l'appareil si celui-ci est tombé dans l'eau: il est alors impératif de le débrancher avant de le toucher! Risque de décharge électrique!**
- Ne pas utiliser le produit:
 - en cas de dommage
 - en cas de surchauffe
 - si le casque, le câble ou l'adaptateur sont endommagés
 - si l'appareil est tombé

- si l'appareil est tombé dans l'eau
- en cas de chute ou de tout autre dégradation de l'appareil
- Dans l'un de ces cas, faire immédiatement contrôler et réparer l'appareil auprès de MIGROS-Service

- **ATTENTION!** Ne pas faire passer les câbles sur des arêtes ou des angles, ne pas les laisser pendre depuis le plan de travail et ne pas les coincer. Ne pas poser ni faire passer les câbles sur une surface chaude. Les protéger de l'huile
 - ⚠ **AVERTISSEMENT!** Ne jamais tirer sur le câble pour brancher ou débrancher la prise. Toujours insérer/extraire la prise avec les mains sèches. Risque de décharge électrique!
 - ⚠ **AVERTISSEMENT!** Il est strictement interdit d'introduire tout objet à l'intérieur de l'appareil ou d'ouvrir le corps de l'appareil
 - ⚠ **AVERTISSEMENT!** L'utilisation de pièces de rechange/accessoires non recommandés par le fabricant peut endommager l'appareil ou au dispositif. Le non respect de cette consigne entraîne un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures!
- Sécurité lors de l'utilisation de la batterie**
- ⚠ **AVERTISSEMENT!** Toute manipulation impropre de la batterie constitue un risque de blessure ou d'explosion!
 - Ne jamais remplacer la batterie par une autre batterie ou par des piles
 - Ne jamais retirer la batterie ni l'exposer à des températures élevées; ne jamais la mettre au feu

Consignes de sécurité

- En cas de manipulation/utilisation incorrecte, du liquide peut s'écouler de la batterie. Ne pas utiliser la batterie dès lors qu'elle est endommagée ou que du liquide s'en écoule
- Eviter tout contact avec le liquide s'écoulant d'une batterie
- ⚠ **AVERTISSEMENT!** Conserver les batteries/piles hors de portée des enfants! Une ingestion peut provoquer des brûlures chimiques ainsi qu'une perforation de l'œsophage et entraîner des blessures graves, voire mortelles, en l'espace de deux heures. Le cas échéant, consulter immédiatement un médecin!
- Utiliser uniquement le câble de charge USB fourni pour recharger la batterie
- Ne charger la batterie que sous la surveillance d'un adulte
- Ce produit est alimenté par une batterie rechargeable. Une batterie neuve atteint sa capacité maximale au bout de 2 à 3 cycles de charge/décharge. Débrancher le câble USB quand la batterie est entièrement chargée, car une surcharge réduit sa durée de vie. Les batteries rechargeables ont un système d'autodécharge. Elles se déchargent tout seules lorsqu'elles sont inutilisées; ceci est un phénomène normal
- Conserver l'appareil à distance de toute source de chaleur et ne pas l'exposer à la lumière directe du soleil, à la poussière, à l'humidité, la pluie ou les chocs mécaniques. Il est préférable de maintenir la température de fonctionnement d'une batterie entre 0 °C et 45 °C. Éviter les environnements très froids ou très chauds. Si une batterie est trop chaude ou trop froide, l'appareil risque temporairement de ne pas fonctionner, même s'il est entièrement chargé
- Lors de la première mise en marche, charger la batterie **pendant au moins 2 heures**, afin d'obtenir une prestation optimale
- Cet appareil est conçu pour un usage non professionnel, et non pas à des fins commerciales ou industrielles

A propos de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi ne peut pas prendre en compte toutes les utilisations possibles. Pour toute information ou tout problème insuffisamment traité dans ce mode d'emploi ou ne l'étant pas du tout, merci de vous adresser à M-Infoline (numéro de téléphone à l'arrière de ce mode d'emploi).

Veillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et le remettre à tout utilisateur éventuel.

Déballage

- **Sortir l'appareil et les accessoires de l'emballage**
 - Contrôler la présence de toutes les pièces dans l'emballage (voir image page suivante)
 - ⚠ **AVERTISSEMENT! Détruire tous les sacs plastiques** qui peuvent être un jeu dangereux pour les enfants! Risque d'étouffement!
- Conseil:**
- Conserver l'emballage pour d'éventuels transports (par ex. déménagement, réparation, etc.)
 - **Besoin d'un accessoire ou d'une pièce de rechange?**
Les accessoires et pièces de rechange peuvent être commandés facilement sur le site: www.migros-service.ch

Vue d'ensemble des pièces de l'appareil et des unités de commande



Mise en service



Avant la première mise en service

AVERTISSEMENT! Notez que l'utilisation abusive et inappropriée de l'électricité peut s'avérer dangereuse. Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité à cet effet (page 16), ainsi que les mesures de précaution suivantes:

Préparation

Pour choisir l'emplacement de l'appareil, il faut respecter les points suivants:

- **débrancher le câble USB**
- n'utiliser l'appareil que dans des locaux secs et loin de l'eau
- ATTENTION! Ne pas faire passer le câble USB sur des angles, des arêtes vives ou des surfaces chaudes et ne pas le coincer
- **⚠ PRUDENCE! Conserver l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers que peuvent représenter les appareils!**



Utilisation

Ce casque sans fil est conçu pour une écoute audio sans fil (par ex. depuis un appareil mobile tel que smartphone, tablette ou PC/MAC, etc.). Le câble de charge USB-C fourni permet de brancher le casque directement à l'appareil de lecture. En outre, l'adaptateur pour avion permet de brancher le casque aux sièges de l'avion, s'ils sont compatibles.

L'alimentation du casque s'effectue à l'aide du câble fourni via un port USB (5V / min. 1A), par exemple à l'aide d'un adaptateur USB existant, d'un port USB de PC/MAC, etc.

Toute autre utilisation de cet appareil sera considérée comme non conforme à l'usage prévu et risque d'entraîner des dommages matériels, voire des lésions aux personnes. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage dû à une utilisation non conforme de cet appareil.

Important!

- Cet appareil est réservé à un usage privé et ne convient pas à un usage commercial





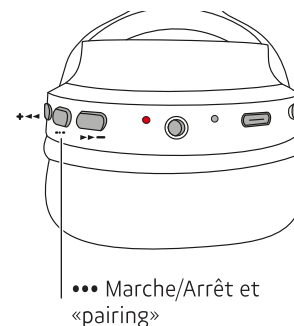
Ajuster le casque à la tête

- Le casque s'ajuste facilement à la taille de la tête: tirer délicatement la partie inférieure vers le bas (= plus large/grand) ou vers le haut (= plus serré/petit)

Charger la batterie / brancher l'appareil au courant électrique



- Pour charger la batterie, il faut utiliser un adaptateur USB (non fourni) avec port USB 1A au moins, ou bien un PC/MAC avec port USB
- Insérer délicatement la (petite) prise USB-C dans la prise. Insérer la grande fiche USB-A dans un adaptateur USB (ou dans le port USB d'un ordinateur)
- Pour charger la batterie, brancher l'adaptateur USB. Côté prise sur le casque, une LED de contrôle indique l'état de charge de la batterie: la LED s'allume en rouge pendant la charge. Lorsque la batterie est pleine, la LED s'éteint
- Le temps de charge est d'environ 2 heures



Connecter le casque à l'appareil sans fil («pairing/couplage»)

- Avant de pouvoir utiliser le casque, il faut le connecter via une connexion sans fil à un appareil compatible, comme par ex. un téléphone portable (= «pairing/couplage»):
 - Mettre le casque sur la tête
 - Appuyer longuement sur la touche Marche/Arrêt pour lancer le processus de «couplage/pairing» (on entend «Power On, Pairing» et la LED clignote bleu et rouge)
 - Ouvrir les paramètres «Bluetooth» de l'appareil mobile: par ex. iPhone®: Paramètres / Bluetooth ou Samsung®: Paramètres / Connexion / Bluetooth
 - Attendre ensuite que «Mio Star 7728.442» apparaisse à l'écran, et coupler alors l'appareil avec ce dispositif. Une fois le couplage («pairing») effectué avec succès, on entend «Connected» et la LED devient fixe et bleu

Remarques sur le mode «Bluetooth»

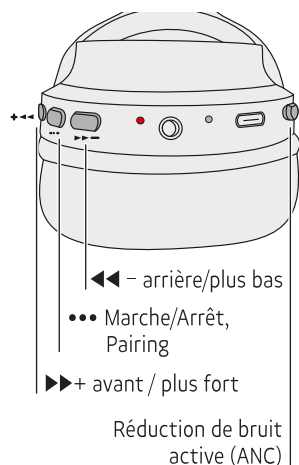
- Le casque reste 5 minutes en mode «Pairing»: si la connexion ne s'établit pas, le casque s'éteint automatiquement pour économiser l'énergie
- Le casque va automatiquement chercher à se connecter au dernier appareil mobile précédemment connecté: si ce dernier n'est pas disponible, le casque va tenter de se connecter à l'avant-dernier appareil
- Le casque peut être couplé à 2 appareils («2 audio device synchronization»). Dans cette modalité également, le casque tentera de se connecter au dernier appareil mobile précédemment connecté
- Le casque peut mémoriser jusqu'à 8 appareils, mais ceci est valable uniquement pour les marques chinoises*), telles que Oppo, Vivo, Huawei, Honor, Redmi, Poco, Xiaomi, etc.
- Pour les autres marques*) en revanche, telles que Apple, Samsung, LG et Sony, la connexion automatique fonctionne uniquement avec le dernier appareil. Si vous allumez le téléphone portable/l'appareil «Bluetooth» ou si activez la fonction «Bluetooth» après avoir allumé le casque, celui-ci devra de nouveau être connecté manuellement au téléphone portable/à l'appareil «Bluetooth»
- Interrompre la connexion «Bluetooth»: appuyer sur ◀◀ et ▶▶ pendant 4 secondes (on entend «disconnected»)
- Répondre à un appel téléphonique: appuyer brièvement sur ... Start/Pause
- Rejeter l'appel téléphonique: appuyer longuement sur ... Start/Pause

*) Les marques citées sont des marques déposées

Mise en route

Avant d'utiliser le casque, il faut charger la batterie et connecter le casque à un appareil mobile (= «pairing» ou «couplage»); (voir pages 22/23).

- Mettre le casque et appuyer sur la touche Marche/Arrêt (pendant au moins 2 secondes); on entend «Power on». Le casque se connecte automatiquement à l'appareil mobile. Vous entendrez «Connected» (= connecté) et la LED de contrôle clignote bleu-vert. L'écran du téléphone affiche brièvement «Mio Star 7728.442» (selon le type d'appareil)
- Mettre de la musique sur l'appareil mobile
- La LED de contrôle clignote bleu-vert
-  **Pour éviter les risques de trouble auditif, n'écoutez pas la musique à un volume sonore élevé pendant des périodes prolongées**



Touches de commande

- Le casque peut être commandé par le biais des touches de commande. Voici les différentes fonctions:
 - + Volume + (pression brève)/
 - ▶▶ avance rapide (pression longue)
 - ••• Pause/Start (pression brève)/
 - Marche/Arrêt et «pairing/couplage» (pression longue)
 - Répondre à un appel téléphonique (pression brève)
 - Rejeter l'appel téléphonique (pression longue)
 - Activer SIRI: appuyer pendant 3 secondes
 - — Volume - (pression brève)/
 - ◀◀ Retour au début, retour rapide (pression longue)
 - Réduction de bruit active **ANC**. La LED est allumée et verte quand le casque est allumé. La fonction ANC peut être utilisée même lorsque le casque est éteint
 - Interrompre la connexion «Bluetooth»: appuyer sur ◀◀ et ▶▶ pendant 4 secondes (on entend «disconnected»)
 - Répondre à un appel téléphonique: appuyer brièvement sur ••• Start/Pause
 - Rejeter l'appel téléphonique: appuyer longuement sur ••• Start/Pause

Utilisation avec câble et adaptateur pour avion



- Le casque peut également être utilisé avec un câble
- Pour ce faire, brancher le câble fourni à la prise jack située sous l'oreillette, puis à la prise 3,5-mm d'un appareil. Les touches sont désactivées. La fonction ANC peut être activée ou désactivée
- En avion, il est possible de brancher le casque à un système de bord compatible, à l'aide du câble et de l'adaptateur pour avion (voir l'illustration)

Entretien et nettoyage



L'entretien et le nettoyage ne peuvent être effectués que si l'appareil est débranché (débrancher le câble USB).

ATTENTION! N'utilisez jamais de produits abrasifs, de chiffons abrasifs ou de solvants chimiques.

Entretien du boîtier

Si le boîtier est poussiéreux, essuyez-le avec un chiffon à poussière doux et sec. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, de sprays ou de cire sur la surface du boîtier.

 **AVERTISSEMENT!** Pendant le nettoyage, veillez à ce qu'aucun liquide ne s'infiltre à l'intérieur du casque.

- L'appareil ne nécessite aucun entretien et ne doit être ni graissé, ni huilé. Contrôlez régulièrement le bon état du câble d'alimentation et de la fiche



Rangement



- En cas de non utilisation, éteindre le casque, puis débrancher le câble USB et d'alimentation
- Ranger le casque dans son étui de transport
- Conserver le produit en lieu sec et à l'abri de la poussière, hors de portée des enfants
- En cas de non utilisation prolongée, protéger le produit de la poussière, saleté et humidité. Il est recommandé de le conserver dans son emballage d'origine

Besoin d'un accessoire ou d'une pièce de rechange?

- Les accessoires et pièces de rechange peuvent être commandés facilement sur le site: www.migros-service.ch

Problèmes



- L'appareil ne doit être réparé que par MIGROS-Service. Toute réparation effectuée par des non professionnels peut présenter un danger pour l'utilisateur
- En cas de réparation non conforme et de dommages éventuels, toute responsabilité est déclinée et la garantie s'arrête
- **IMPORTANT! Débrancher impérativement la fiche USB et d'alimentation** en cas de problème, si l'appareil est endommagé ou tombé

Problèmes	Cause / Solution
Absence de son/de courant	- Le casque n'est pas allumé: appuyer longuement sur la touche du milieu ●● Marche/Arrêt - Charger la batterie: charger la batterie à l'aide du câble USB - Câble USB mal branché. Brancher correctement le câble d'alimentation - S'assurer que de la musique (la piste audio) est bien en cours de lecture
Aucune connexion «wireless»/ seule une des deux oreillettes fonctionne	- Vérifier la connexion sans fil; le casque est-il bien couplé avec l'appareil mobile? - Répéter l'opération de connexion sans fil

Elimination / Recyclage



Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. En tant que consommateur/trice, vous êtes tenu(e) de rapporter les appareils électriques et électroniques chez votre commerçant pour leur élimination en bonne et due forme. A leur tour, commerçants, fabricants et importateurs sont chargés de reprendre gratuitement les appareils électriques et électroniques usagés faisant partie de leur assortiment.

La collecte et le recyclage des anciens appareils électriques et électroniques contribuent non seulement à ménager les ressources naturelles, mais aussi à préserver l'environnement et la santé des êtres vivants.

Pour de plus amples informations sur les points de collecte, l'élimination et le recyclage des anciens appareils électriques et électroniques, veuillez contacter l'Office fédéral de l'environnement (OFEV), votre déchetterie locale, le magasin où vous avez acheté cet appareil ou le fabricant du produit en question.

Conformité CE

Ce produit est certifié conforme aux dispositions des directives mentionnées ci-après. Sa conformité est garantie par le respect des normes énoncées.

2014/35/UE
2014/30/UE
2015/863/UE

Directive basse tension (LVD)
Compatibilité électromagnétique (EMC)
Limitation quant à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)
EN 62368, EN 62479
EN 50663, EN 55035, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55032

LVD
EMC

Par la présente, FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES MIGROS, déclare que le modèle Mio Star Over Ear Ecouteurs ANC S2 7728.442 respecte les principales exigences et autres spécifications de la directive 2014/53/UE.

MIGROS

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES MIGROS,
Limmatstrasse 152, CH-8031 Zurich

Données techniques

Tension de fonctionnement	port USB (5 V), 1 A minimum
Batterie (lithium-ion)	3.7 V / 500 mAh
Autonomie de batterie	max. 40 heures
Temps de veille	max. 3 mois
Temps de lecture sans /avec ANC	max. 40/35 heures
Temps de charge	2 heures
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 kHz
Impédance	32 Ohm
Plage de fonctionnement/d'utilisation	jusqu'à 15 mètres
Longueur du câble de charge	env. 80 cm
Longueur câble de 3,5 mm	env. 95 cm
Version «Bluetooth»	V5.1
Dimensions	env. 170 x 75 x 200 mm (L x P x H)
Poids	env. 205 g
Antiparasité	conforme aux normes UE
Homologation	CE
M-Garantie	3 ans

Sous réserve de modifications de conception et de fabrication dans l'intérêt du progrès technique.

MIGROS

Mio Star Cuffie OVER EAR ANC S2

Congratulazioni!

Acquistando questo apparecchio vi siete garantiti un prodotto di qualità, fabbricato con estrema cura. Con una manutenzione adeguata, l'apparecchio garantirà per anni delle ottime prestazioni.

Prima della messa in funzione iniziale vi preghiamo comunque di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso e soprattutto di osservare attentamente le avvertenze di sicurezza.

Le persone che non conoscono a fondo queste istruzioni d'uso, non possono utilizzare l'apparecchio.

Indice

	Pagina		Pagina
Avvertenze di sicurezza	30	Pulizia e cura	39
A proposito delle presenti istruzioni d'uso	33	Custodia	40
Disimballaggio	33	Guasti	40
Elenco delle parti e degli elementi di comando	34	Smaltimento / Riciclaggio	41
Messa in funzione	35	Conformità CE	41
- Prima dell'uso iniziale	35	Dati tecnici	42
- Preparazione	35		
- Destinazione d'uso	35		
- Adattare le cuffie alla testa	36		
- Caricare la batteria/collegare il dispositivo alla rete elettrica	36		
- Collegare le cuffie al dispositivo wireless	37		
- Messa in funzione	38		
- Tasti di comando	38		
- Applicazione con cavo e adattatore per aereo	39		

Lo sapevate già?

Su www.migros-service.ch è disponibile un'ampia gamma di accessori e pezzi di ricambio, ciò che vi consentirà di prolungare notevolmente la durata di vita del vostro apparecchio.

Basta inserire nel campo della ricerca il nome del prodotto o il numero dell'articolo e ordinare il pezzo di ricambio o l'accessorio desiderato.

Avvertenze di sicurezza



Prima di allacciare il dispositivo alla corrente elettrica, soffermarsi a leggere attentamente queste istruzioni che contengono importanti avvertenze di sicurezza e di messa in funzione.

- ⚠ **AVVERTENZA!** Prima della messa in funzione leggere le avvertenze di sicurezza dettagliate. In caso di non osservanza sussiste il pericolo di scossa elettrica, d'incendio e/o di lesioni!
- ⚠ **AVVERTENZA!** Non immergere mai le cuffie, il cavo e l'adattatore nell'acqua o in altri liquidi. Se per errore parti del dispositivo entrassero in contatto con liquidi, estrarre immediatamente la spina dalla presa di corrente. Rischio di scossa elettrica!
- ⚠ **PRECAUZIONE!** I bambini non sono autorizzati all'uso del dispositivo. Custodirlo in un luogo inaccessibile ai bambini
- ⚠ **AVVERTENZA!** Badare che i bambini non abbiano la possibilità di giocare con le cuffie
- ⚠ **AVVERTENZA!** Tenere i bambini lontani dai sacchetti di plastica. Pericolo di soffocamento!
- Le persone che per le loro capacità psichiche, sensoriali e mentali, o perché inesperte o disinformate, non sono in grado di usare le cuffie in modo sicuro, non possono utilizzarle senza la supervisione o le istruzioni di persona responsabile
- Per garantire il corretto funzionamento della batteria, spegnere le

cuffie in caso di mancato uso o di brevi interruzioni

ATTENZIONE! Durante l'utilizzo delle cuffie, rispettare le seguenti disposizioni:

- ⚠ **L'ascolto prolungato di suoni forti da un dispositivo musicale può causare una perdita temporanea o permanente dell'udito**
- ⚠ **Per evitare il rischio di danni all'udito, non ascoltare musica ad alto volume per lungo tempo**
- Impostare un volume adeguato e prolungare l'ascolto per un periodo adeguato
- Fare attenzione a non aumentare progressivamente il volume, perché l'udito tende ad abituarsi
- Non impostare il volume ad un livello tanto elevato da non riuscire a sentire ciò che accade nelle vicinanze
- Nelle situazioni potenzialmente pericolose utilizzare le cuffie con cautela o evitare di indossarle
- Ascoltare la musica ad alto volume tramite cuffie può provocare danni all'udito
- È sconsigliabile indossare le cuffie alla guida di un veicolo; in alcune regioni può essere addirittura illegale
- Per la vostra sicurezza evitate distrazioni musicali o telefoniche in mezzo al traffico o in altre circostanze potenzialmente pericolose
- ⚠ **PRECAUZIONE!** Le persone portatrici di pacemaker, di elettrocardiografi o di altri dispositivi medici, dovrebbero consultare il proprio medico prima di utilizzare le cuffie
- Non tentare mai di eseguire le auto-

Avvertenze di sicurezza

riparazioni. Per evitare pericoli, le riparazioni delle cuffie possono essere eseguite solo presso MIGROS-Service

- Far controllare/riparare le cuffie, il cavo e l'adattatore difettosi solo presso MIGROS-Service
- ⚠ **AVVERTENZA!** Non immergere mai le cuffie, l'adattatore e il cavo in acqua o in altri liquidi, né maneggiarli con sostanze liquide. Tenere le cuffie, l'adattatore e il cavo al riparo dalla pioggia e dall'umidità. Non utilizzare le cuffie all'aperto o in stanze con elevata umidità. Rischio di scossa elettrica!
- ⚠ **AVVERTENZA! Non usare mai l'apparecchio con il cavo di ricarica allacciato nella vasca da bagno, nella doccia, nella sauna, ecc. Pericolo di scossa elettrica!**
- ⚠ **AVVERTENZA! Non toccare mai l'apparecchio se cade nell'acqua ed è allacciato al cavo di ricarica: ricordarsi prima di estrarre la spina dalla presa di corrente. Pericolo di scossa elettrica!**
- Non utilizzare il prodotto:
 - in caso di guasto
 - in caso di surriscaldamento
 - se le cuffie, l'adattatore o il cavo sono danneggiati
 - se il dispositivo è caduto
 - se il dispositivo è caduto in acqua
 - in presenza di altri danni
 - In questi casi, far controllare e riparare immediatamente il dispositivo presso MIGROS-Service
- **ATTENZIONE!** Non far penzolare il cavo su angoli e spigoli, non incastrar-

lo. Non mettere né far penzolare il cavo su oggetti roventi e proteggerlo dall'olio

- ⚠ **AVVERTENZA!** Per collegare/scollegare il cavo, afferrare sempre la spina senza mai tirare il cavo. Inserire/estrarre la spina solo con le mani asciutte. Rischio di scossa elettrica!
- ⚠ **AVVERTENZA!** È severamente proibito penetrare o aprire l'involucro delle cuffie con qualsiasi oggetto
- ⚠ **AVVERTENZA!** L'uso di pezzi di ricambio/accessori non raccomandati dal produttore può provocare danni al dispositivo o all'apparecchio. L'inservanza di questa disposizione può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni!

Sicurezza durante l'uso della batteria

- ⚠ **AVVERTENZA!** L'uso errato delle batterie espone al rischio di lesioni e di esplosioni!
- Non sostituire mai la batteria con altri accumulatori o batterie
- Non disassemblare mai le batterie, non esporle ad alte temperature, né gettarle nel fuoco
- L'uso non conforme potrebbe causare la fuoriuscita di liquido dalle batterie. Se danneggiato o se fuoriesce del liquido, interrompere l'uso delle batterie
- Se fuoriesce del liquido, evitare di entrare in contatto
- ⚠ **AVVERTENZA!** Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. A causa di ustioni da sostanze chimiche e della possibile perforazione della trachea, l'ingestione del prodotto può provocare, già nelle successive 2 ore,

Avvertenze di sicurezza

- lesioni gravi o decesso. Consultare immediatamente il medico!
- Utilizzare solo il cavo USB-C in dotazione per caricare le batterie
- Caricare le batterie solo sotto la supervisione di un adulto
- Il prodotto è alimentato da batterie ricaricabili. Le nuove batterie ricaricabili raggiungono il loro capacità dopo 2 o 3 cicli di carica/scarica. Scollegare il cavo USB-C quando le batterie sono completamente cariche, poiché il sovraccarico riduce la vita delle batterie. Le batterie ricaricabili hanno un'auto-scarica. Si scaricano anche quando non sono in uso: è un normale processo
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e non esporlo alla luce diretta del sole, polvere, umidità, pioggia o urti meccanici. Cercare di mantenere la temperatura di funzionamento delle batterie tra 0 °C e 45 °C. Evitare gli ambienti molto freddi o molto caldi. Se le batterie sono troppo calde o troppo fredde, il prodotto potrebbe non funzionare temporaneamente, anche se è completamente carico
- Per la prima messa in funzione caricare dapprima le batterie **per almeno 2 ore**, al fine di ottenere una prestazione ottimale
- Questo dispositivo è destinato ad uso non professionale e non per scopi commerciali o industriali

A proposito delle presenti istruzioni d'uso

Queste istruzioni d'uso non possono tener conto di ogni possibile impiego. Per ulteriori informazioni oppure in caso di problemi non trattati o trattati in modo insufficiente nelle presenti istruzioni, rivolgersi alla M-Infoline (numero telefonico sul retro delle presenti istruzioni d'uso).

Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso e consegnarle ad ogni eventuale altro utente.

Disimballaggio

- **Togliere l'apparecchio e gli accessori dalla confezione**
- Dopo il disimballaggio verificare che tutti i pezzi siano disponibili (vedi illustrazione della prossima pagina)
- **⚠ AVVERTENZA! Distruggere eventuali sacchetti di plastica**, poiché potrebbero diventare un giocattolo pericoloso per i bambini. Pericolo di soffocamento!

Suggerimento:

- Conservare l'imballaggio per eventuali futuri trasporti (ad es. traslochi, riparazioni, ecc.)
- **Serve un accessorio o un pezzo di ricambio?** Su www.migros-service.ch è possibile ordinare gli accessori e i pezzi di ricambio adatti per questo apparecchio

Elenco delle parti e degli elementi di comando



1. Archetto retrattile
2. Cuscinetto rotante
3. Padiglione auricolare sinistro
4. Tasti di comando
 5. + Volume + (pressione breve)/ ►► Brano precedente (premura a lungo)
 6. ... Pausa/riproduzione (pressione breve)/ Accensione/spegnimento e «pairing» (premura a lungo)
 7. — Volume - (pressione breve)/ ◄◄ inizio brano, brano precedente (premura a lungo)
 8. LED di controllo
9. Presa per cuffie (3,5 mm)
10. Microfono
11. Porta di ricarica (USB-C)
12. Accensione/spegnimento cancellazione del rumore ANC
13. Regolazione tramite archetto retrattile
14. Piegatura delle cuffie
15. Custodia di trasporto dotata di cerniera
16. Cavo di ricarica USB-C
17. Adattatore per aereo
18. Cavo per cuffie (3,5 mm)

Messa in funzione



Prima dell'uso iniziale

AVVERTENZA! Prestare attenzione al fatto che l'uso inappropriato della corrente elettrica può essere fatale. Leggere quindi le avvertenze di sicurezza a pagina 30 e osservare le seguenti misure di sicurezza:

Preparazione

Nella scelta del luogo di collocazione, attenersi ai seguenti punti:

- **Estrarre la spina USB dalla presa di corrente**
- Utilizzare il dispositivo solo in locali asciutti e non vicino all'acqua
- **ATTENZIONE!** Non lasciar pendere il cavo USB su angoli e spigoli taglienti, non incastrarlo, né farlo passare su superfici roventi
- **⚠ PRECAUZIONE!** Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. I bambini non sono in grado di riconoscere i pericoli legati agli elettrodomestici!

Destinazione d'uso

Le cuffie sono progettate per la riproduzione musicale wireless (ad es. da dispositivi mobili, quali telefoni cellulari, tablet o PC/MAC, ecc.). Grazie al cavo di ricarica USB-C in dotazione, è tuttavia possibile collegare le cuffie direttamente ai dispositivi di riproduzione. Con l'adattatore per aereo, inoltre, le cuffie possono essere collegate anche ai sedili dei passeggeri, sempre che siano idonei a tale scopo.

L'alimentazione viene fornita con il cavo incluso tramite una porta USB (5V / min. 1A), ad es. un adattatore USB esistente, una porta USB del PC/MAC, ecc.

Ogni altro utilizzo è da considerare non conforme allo scopo previsto e può provocare danni materiali o addirittura lesioni personali. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un utilizzo non conforme.

Importante!

- Il dispositivo è concepito per uso privato e non è indicato per scopi commerciali



Messa in funzione



Adattare le cuffie alla testa

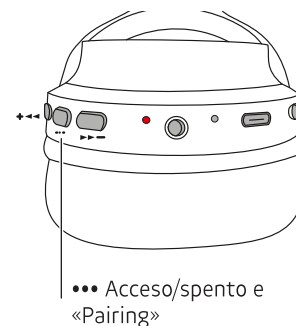
- Grazie all'archetto retrattile, le cuffie si adattano facilmente alle dimensioni della testa: tirare delicatamente, verso il basso e su entrambi i lati, la parte inferiore delle cuffie (= dimensione più grande) rispettivamente verso l'alto (= dimensione più piccola)

Caricare la batteria / collegare il dispositivo alla rete elettrica



- Per caricare la batteria è necessario un alimentatore USB di almeno 1A (non in dotazione) oppure un PC/MAC con porta USB
- Inserire delicatamente la spina USB-C piccola; inserire la spina USB-A grande in un alimentatore USB (o nel computer)
- La batteria si carica collegando l'alimentatore USB. Sul lato della spina lo stato di carica della batteria viene visualizzato dal LED di controllo: durante il processo di ricarica il LED si illumina di rosso, mentre a carica completata il LED si spegne
- Il tempo di ricarica è di circa 2 ore

Messa in funzione



Collegare le cuffie al dispositivo wireless («Pairing»)

- Prima di utilizzare le cuffie, è necessario collegarle in modalità wireless con un dispositivo mobile compatibile con la tecnologia «Bluetooth», ad es. un telefono cellulare (= «Pairing»):
 - Mettere le cuffie
 - Premendo a lungo il tasto acceso/spento si avvia «Pairing» (si sente «Power On, Pairing» e il LED lampeggia di blu e rosso)
 - Aprire le impostazioni «Bluetooth» nel dispositivo mobile: ad es. iPhone®: Impostazioni / Bluetooth oppure Samsung®: Impostazioni / Connessione / Bluetooth
 - Quindi attendere che sul display appaia «Mio Star 7728.442» e accoppiare con tale visualizzazione. Una volta che l'accoppiamento è avvenuto con successo, si sente «Connected» e il LED si illumina di luce blu fissa

Istruzioni sulla modalità «Bluetooth»

- Le cuffie restano per 5 minuti in modalità «Pairing»: se la connessione non riesce, le cuffie si spengono automaticamente per risparmiare energia
- Le cuffie cercano automaticamente di collegarsi all'ultimo dispositivo mobile: nel caso in cui non fosse disponibile, tenteranno di collegarsi al penultimo dispositivo
- Le cuffie supportano l'abbinamento a 2 dispositivi («2 audio device synchronization»). Anche in questa modalità le cuffie cercheranno di collegarsi con l'ultimo dispositivo mobile
- Le cuffie sono in grado di memorizzare fino a 8 dispositivi, ma questo vale solo per i marchi cinesi*), quali Oppo, Vivo, Huawei, Honor, Redmi, Poco, Xiaomi ecc.
- Per gli altri marchi*) quali Apple, Samsung, LG e Sony, tuttavia, la connessione automatica funziona solo con l'ultimo dispositivo. In caso di accensione del telefono cellulare/del dispositivo «Bluetooth» o di attivazione della funzione «Bluetooth» dopo aver acceso le cuffie, quest'ultime dovranno essere di nuovo collegate manualmente al telefono cellulare/al dispositivo «Bluetooth»
- Disconnettere la connessione «Bluetooth»: premere per 4 secondi ◀◀ e ▶▶ (si sente «Disconnected»)
- Rispondere a una telefonata: pressione breve su ... Pausa/riproduzione
- Rifiutare la telefonata: premere a lungo su ... Pausa/riproduzione

*) I marchi citati sono marchi registrati

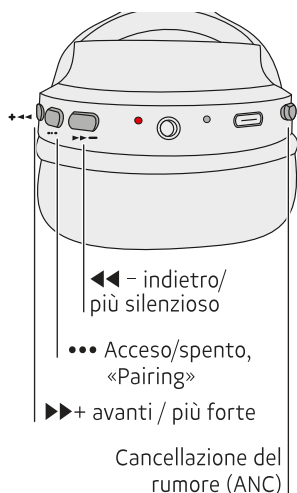
Messa in funzione

Prima dell'uso, è necessario caricare la batteria e le cuffie devono essere collegate al dispositivo mobile (= «Pairing»; vedi pag. 36/37).

- Mettere le cuffie e premere il tasto acceso/spento (per almeno 2 secondi); si sente «Power on». Le cuffie si collegano automaticamente al dispositivo mobile. Si sente «Connected» (= collegato) e il LED di controllo lampeggia di luce blu-verde. Sul display del telefono cellulare viene visualizzato brevemente «Mio Star 7728.442» (dipendente dal dispositivo)
- Riproduzione della musica sul dispositivo mobile
- Il LED di controllo lampeggia di luce blu-verde
-  **Per evitare il rischio di danni all'udito, non ascoltare la musica a tutto volume per molto tempo**

Tasti di comando

- Le cuffie possono essere azionate tramite i tasti di comando. Queste le funzioni:
 - + Volume + (pressione breve)/
▶▶ prossimo brano (premere a lungo)
 - ... Pausa/riproduzione (pressione breve)/
Acceso/spento e «Pairing» (premere a lungo)
 - Rispondere a una telefonata (pressione breve)
Rifiutare la telefonata (premere a lungo)
Attivare SIRI: premere per 3 secondi
 - - Volume - (pressione breve)/
◀◀ Inizio brano, brano precedente (premere a lungo)
 - Cancellazione del rumore **ANC**. Se le cuffie sono accese il LED si illumina di luce verde fissa. È possibile utilizzare la funzione ANC anche se le cuffie sono spente
- Disconnettere la connessione «Bluetooth»: premere per 4 secondi ◀◀ e ▶▶ (si sente «Disconnected»)
- Rispondere a una telefonata: pressione breve su ... Pausa/riproduzione
- Rifiutare la telefonata: premere a lungo su ... Pausa/riproduzione



Applicazione con cavo e adattatore per aereo

- È possibile usare le cuffie anche con il cavo
- A tale scopo collegare il cavo in dotazione alla presa sul lato inferiore e a un dispositivo di riproduzione con presa da 3,5 mm. I tasti sono disattivati. La funzione ANC può essere attivata o disattivata
- In aereo, le cuffie possono essere collegate a un sistema di bordo compatibile, grazie a un cavo e all'adattatore per aereo (vedi immagine)



Pulizia e cura



Qualsiasi operazione di manutenzione e pulizia va effettuata con il dispositivo scollegato dalla presa di alimentazione (estrarre il cavo USB). ATTENZIONE! Non usare mai detergenti abrasivi, pagliette, né solventi chimici.

Manutenzione dell'involucro

Se necessario, spolverare l'involucro utilizzando un apposito panno morbido e asciutto. Non utilizzare la cera, spray lucidanti o detergenti abrasivi.

⚠ AVVERTENZA! Durante la pulizia, evitare di far penetrare acqua o altri liquidi all'interno delle cuffie.

- Il dispositivo non necessita di manutenzione. Non deve essere lubrificato. Controllare regolarmente che il cavo e la spina non siano danneggiati



Custodia



- In caso di mancato uso, spegnere le cuffie, scollegare il cavo USB e il cavo di alimentazione
- Riporre le cuffie nella custodia di trasporto
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e privo di polvere, fuori dalla portata dei bambini. In caso di mancato uso per un lungo periodo proteggere il dispositivo da polvere, sporcizia e umidità. E' consigliabile conservarlo nel suo imballaggio originale

Serve un accessorio o un pezzo di ricambio?

- Gli accessori e i pezzi di ricambio possono essere facilmente ordinati su www.migros-service.ch

Guasti



- Le riparazioni dell'apparecchio possono essere eseguite solo presso MIGROS-Service. Le riparazioni effettuate da personale non specializzato, possono essere fonte di pericolo per l'utente
- In caso di riparazioni non effettuate a regola d'arte, si declina ogni responsabilità per eventuali danni; decade inoltre il diritto alla garanzia
- **IMPORTANTE!** In caso di guasto, di caduta o di altri danneggiamenti **estrarre immediatamente la spina USB e la spina elettrica**

Problema

Causa / Soluzione

Assenza di suono/alimentazione elettrica

- Le cuffie non sono accese: tenere premuto il tasto centrale ●● Acceso/spento
- Batteria scarica: caricare le cuffie con il cavo USB
- Cavo di alimentazione USB non collegato correttamente. Collegare in modo corretto il cavo di alimentazione
- Assicurarsi di aver attivato la riproduzione musicale

Nessuna connessione «wireless» / funziona solo una cuffia

- Controllare la connessione wireless; le cuffie sono collegate al dispositivo mobile?
- Ristabilire la connessione «wireless»

Smaltimento / Riciclaggio



Questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo di restituire gli apparecchi elettrici ed elettronici in modo da garantire lo smaltimento adeguato di questi rifiuti pericolosi. I commercianti, i fabbricanti e gli importatori hanno a loro volta l'obbligo di riprendere - senza costi aggiuntivi - gli apparecchi elettrici ed elettronici che figurano nel loro assortimento. La raccolta e il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici usati preservano le risorse naturali.

Inoltre, grazie al riciclaggio di questi apparecchi, si tutela la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sui centri di raccolta, sullo smaltimento e sul riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici contattare l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), il vostro centro di smaltimento locale, il rivenditore presso il quale avete acquistato l'apparecchio o presso il produttore dello stesso.

Conformità CE

Il prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive. La conformità è garantita dal rispetto delle norme elencate.

2014/35/UE
2014/30/UE
2015/863/UE

Direttiva bassa tensione (LVD)
Direttiva compatibilità elettromagnetica (EMC)
Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)
EN 62368, EN 62479
EN 50663, EN 55035, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55032

LVD
EMC

Con la presente, la FEDERAZIONE DELLE COOPERATIVE MIGROS dichiara che il modello Mio Star Over Ear Cuffie ANC S2 7728.442 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

MIGROS

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
Federazione delle Cooperative Migros,
Limmatstrasse 152, CH-8031 Zurigo

Dati tecnici

Tensione d'esercizio	porta USB (5 V), almeno 1 A
Batteria (ioni di litio)	3.7 V / 500 mAh
Durata della batteria	fino a 40 ore
Tempo di standby	fino a mesi
Tempo di riproduzione senza /con ANC	fino a 40/35 ore
Tempo ricarica batteria	2 ore
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz
Impedenza	32 Ohm
Raggio d'azione/portata	fino a 15 metri
Lunghezza cavo di ricarica	ca. 80 cm
Lunghezza cavo per cuffie (3,5 mm)	ca. 95 cm
Versione «Bluetooth»	V5.1
Dimensioni	ca. 170 x 75 x 200 mm (l x p x a)
Peso	ca. 205 g
Protezione antiradio-disturbi	secondo normativa UE
Autorizzazione	CE
M-garanzia	3 anni

Nell'interesse del continuo sviluppo tecnico viene fatta riserva di modifiche di costruzione e di esecuzione dell'apparecchio.

MIGROS

Garantie

Die MIGROS übernimmt während drei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes. Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind. Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen. Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren. Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

Garantie

MIGROS garantit, pour la durée de trois ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts. MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé. Toutes les autres prétentions sont exclues. La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures. La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS. Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture). Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

Garanzia

La MIGROS si assume per tre anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso. La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa. Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne. L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati. Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura). Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.

MIGROS

Migros-Service

Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegengenommen.

Zubehör und Ersatzteile können Sie auch einfach bestellen unter www.migros-service.ch

Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.

Les accessoires et pièces de rechange peuvent être commandés facilement sur le site: www.migros-service.ch

Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita.

Gli accessori e i pezzi di ricambio possono essere facilmente ordinati su www.migros-service.ch.

 **M-INFOLINE**
CH-0800 84 0848
www.migros.ch

Haben Sie weitere Fragen?
Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel. Nr.

0800 84 0848:
Montag bis Freitag 08.00 – 18.00 Uhr;
Samstag 08.30 – 16.30 Uhr
www.migros.ch/kontakt

Vous avez des questions?
M-Infoline est là pour vous aider:
0800 84 0848

du lundi au vendredi de 8h à 18h,
samedi de 8h30 à 16h30
www.migros.ch/contact

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni:

0800 84 0848
dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 18.00 e il sabato dalle 08.30 alle 16.30
www.migros.ch/contatto